

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Η έκκυβευσις τοῦ ἡμετέρου **Δαξείου Βεβλέων**, πήτις εἶχε προκηρυχθῆ διὰ τὴν 1ην Δεκεμβρίου, ἀναβάλλεται μέχρι τῆς 1ης Ιανουαρίου 1890, καθ' ἥν ἡμέραν θὰ παραδοθῶσι καὶ τὰ κέρδη. Τοῦτο ἀναγκαζόμεθα νὰ πρᾶξωμεν ὡς ἐκ τῆς καθυστερήσεως τῆς συνδρομῆς διλίγων εἰσέτι συνδρομητῶν ἡμῶν πρὸ πάντων ἐν Ἀλεξανδρείᾳ καὶ λοιποῖς περιχώροις τῆς Αἰγύπτου, τοὺς δόποις μάλιστα, παρακαλοῦμεν νὰ ἐπισπεύσωσι τὴν ἔξοδον τῶν λάχειοφόρων ἀποδείξεων τῶν — δι' αἰγυπτιακῶν γραμματοσήμων ἐν ἐπιστολῇ ἐπὶ συστάσει, εἴτε ἀπ' εὐθείας πρὸς τὴν διεύθυνσιν, εἴτε πρὸς τὸν γενικὸν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ πράκτορα ἡμῶν κ. Π. Γριτζάννην — χάριν τῶν ἀλλῶν, οἵτινες ἐπλήρωσαν ἡδη καὶ ἀξιοῦσι ταχεῖαν τὴν ἔκκυβευσιν. Τὴν αὐτὴν παράκλησιν ἀποτείνουμεν καὶ πρὸς τοὺς ἐν Αθήναις κκ. Συνδρομητὰς ἡμῶν.

Ἥ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

Αὔρεον 1ην Ιανουαρίου γεννήσεται ἡ ἔκκυβευσις τοῦ

ΛΑΧΕΙΟΥ ΒΙΒΛΙΩΝ

τὴν δὲ προσεχῆ πέμπτην δημοσιεύεται τὸ ἀποτέλεσμα.

ΠΕΤΡΟΥ ΜΑΕΛ

ΤΟ ΤΟΡΤΙΛΛΟΒΟΛΟΝ 29

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

[Συνέχεια]

Θ'

Ἐν τούτοις ὥφειλεν ἀκόμη νὰ διαρκέσῃ ἡ ἀπαίσιος ἐκείνη πολιορκία, ἡ ἐπιχειρηθεῖσα παρὰ πᾶσαν ἐλπίδα ἐπιτυχίας καὶ παρὰ τὴν γνώμην τοῦ Κουρμπέ, παραταθεῖσα δὲ ἐνεκα τῆς βραδύτητος, μεθ' ἣς ἀπεστάλησαν αἱ ἀναγκαῖαι ἐπικουρίαι. Ἡ χολέρα ἐγκατεστάθη ἐν τῷ γαλλικῷ στρατοπέδῳ πολλαπλασιάζουσα καθ' ἕκαστην τὰ θύματά της. Ἐδένεσεν ἐν Τάμπουτ καὶ Μάτ-Σού νὰ ἴδρυθῃ εἰδικὸν νεκροταφεῖον διὰ τοὺς γάλλους στρατιώτας. "Ω! πόσα θύματα ἔστοιχισαν εἰς τὴν πατρίδα τὰ ἐνέχυρα ἐκεῖνα, τ' ἀπαιτούμενα παρὰ τῆς πολιτικῆς.

"Οτε δὲ ναύαρχος ἐγένετο ἐπὶ τέλους κύριος τοῦ Κέ-Λούγκ καὶ τῶν διασήμων ἀνθρακωρυχείων, ἡ διπλωματία ἐπανέλαβε τὸ ἔργον της. Τὰ φεύδη τοῦ Λί-Χούγκ-Τσάγκ ἥρισαν ἐκ νέου. Ἡ σινικὴ ἐπιτηδειότης συνίστατο εἰς τὸ νὰ κοντάζῃ δι'

ἀκαταπαύστων ὑπεκφυγῶν τὴν «ἰσχυρογνωμοσύνην τῆς Γαλλίας».

Ἐπτὰ μῆνες εἶχον παρέλθει ἀφότου διαβεβίος Πλεμὸν ἔπεσεν ὑπὸ τὰς ἔχθρικὰς σφαίρας, πληγωθεὶς κατὰ μέτωπον, ἀλλὰ χωρὶς ν' ἀποθάνῃ. Τὰ τραύματα τοῦ σώματος εἶχον ἐπουλωθῆ, ἀλλὰ τὰ τῆς καρδίας τοῦ ἥματος ἀκόμη. Ποιά ἦτο ἡ ζωὴ του κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην. Ἡ Λευκὴ εἶχε νυμφευθῆ ἢ μήτηρ του εἶχεν ἀποθάνει. Σχεδὸν ταυτοχρόνως εἶχε λάβει τὴν ἐπιβεβαίωσιν τῶν δύο ἐκείνων θλιβερῶν εἰδήσεων. Τὸ μέλλον ἐφράσσετο πρὸ τῶν ὄφθαλμῶν του. 'Ο θάνατος δὲν ἡθέλησε νὰ τὸν παραλάβῃ. 'Υπετάχθη ὡς ηρωαὶς εἰς τὴν τύχην του καὶ ἔβαδισεν εἰς τὴν ἐνώπιόν του σκληρὸν καὶ ἔνδοξον ὄδόν.

'Υπάρχουσι στιγμαὶ ἐν τῷ βίῳ, καθ' ἃς καὶ αὐτὰ τὰ περικυλοῦντα ἡμέρας ἀψυχα ἀντικείμενα ἀναμίγνυνται δεσποτικῶς εἰς τὴν ὑπαρξίν μας. Αὐτὰ διατηροῦσι τὰς ἀναμνήσεις, τὰς ἐνσαρκοῦντας τρόπον τινά, χάρις δὲ εἰς αὐτὸ τὸ παρελθὸν δι' οὐ ἀποκτῶσιν εὐγένειάν τινα ἀπεκδύονται, οὕτως εἰπεῖν, τῆς ὑλῆς των.

'Αφότου δὲν ἐκυβέρνα τὸ τορπιλλοβόλον του διαβεβίον ἐιδός τι νοσταλγίας. Ταλαπώρον 29! Πολλὰς περιπετείας ἔσχεν ἐν τῷ βραχεῖ, ἀλλ' εὐγενεῖ σταδίῳ του. 'Εν πρώτοις, ὡς ὅργανον μάχης, εἶχεν ἐκτελέσει τεράστια ἐν Φούτσου. 'Αλλ' ἔχουσι καὶ τὰ πράγματα ἐνίστε τύχην ἀξιοθήνητον. 'Ο νικητὴς τοῦ Πράτ-Βάγκ, ὡς οἱ ἀδελφοὶ τῶν μοναστικῶν ταγμάτων, ἐδέσησε νὰ ὑποταχθῇ εἰς τοὺς νόμους αὐτοτρόχες ιεραρχίας καὶ νὰ κατέληθῃ ἀπὸ τῆς βαθύτατος τῶν ὑψηλῶν κατορθωμάτων εἰς ἔργα ταπεινότερα. Εἶχε μεταβληθῆ νῦν εἰς πλωτὴν δεξιαμενήν. 'Ητο ἀξιολύπητος ἡ θέα του. Εἶχεν ἀφιερεθῆ τὸ σκέπασμα ἐνεκα τῶν ἀναγκῶν τῆς ὑπηρεσίας. 'Η μηχανὴ ἐβλάβη. 'Ο ίδιος κατέτρωγε τὴδε κάκεῖσε τὸ σκάφος δέξιων ἔτριζε θλιβερῶς ὡς πεπαλαιωμένος πρίων ξέων σκληρὸν λίθον, ἐπειδὴ δὲ πεκράτει συνήθως ἐπ' αὐτοῦ ἀνάπτωσις νῦν καὶ τὰ φῶτα ἥσαν ἐσβεσμένα, τὸ δὲν αὐτὸ τὸ γυργὸν ὀμοίαζε τώρα πρὸς ναυάρχιον φερόμενον ὡς ἔρματον ὑπὸ τῶν κυμάτων.

Τί ἔμελλε νὰ γείνῃ τὸ σῶμα αὐτὸ τὸ στερούμενον ψυχῆς;

Μελαγχολίας ἀφωνος καὶ βαθεῖα κατέλαβε τὸν Πλεμὸν βλέποντα τὸ πτώμα ἐκεῖνο τοῦ 29. Συνειθισμένος νὰ διαγιγνώσκῃ τὸν λογισμὸν τῶν ἀλλῶν, ὡς καὶ πᾶσαν λεπτομέρειαν τῆς ὑπηρεσίας ὁ ναυάρχος δὲν ἔβράδυνε νὰ ἐννοήσῃ τὴν λύπην ταύτην τοῦ ὑπασπιστοῦ του, θην ἀλλοι θὰ ἔχλεύαζον. Τὴν ἡμέραν, καθ' ἥν διαβαθμός αἰφνιδίους ἀβύσσους. Τὸ μέταλλον εἶχεν ἀποκτήσει φωνήν. 'Ἐκαστον κύμα, τύπτον τὸ σιδηροῦν σκάφος, εἰσορμῶν εἰς τὰ κοιλώματά του, εἰς τὴν καπνοδόχην, ἀποσπῶν τὰ φτενώματα τῶν ἐγκαταλειμένων θαλάσμων, παρηγγειρότων θρηνώδη. 'Υστάτη κραυγὴ βραγγύνη, στρηνής, ὡς ν' ἀπέκτει αἴφνις τὸ πλοίον εἰδός τι ζωῆς, ὅπως ἔχειρη ἀράν κατὰ τῆς

Τὸ ἔαρ ἦτο ἥδη ἀρκούντως προκεχωρημένον. 'Αλλὰ δὲν εἶχε παρέλθει ἀκόμη ἀρκετὸν διαστημα ἀπὸ τῆς ἰσημερίας, ώστε νὰ μὴ ὑποστῶσι τὸν τελευταῖον αὐτῆς ἀντίκτυπον. Νύκτα τινά, ὀλίγον πρὶν ἐξημερώσῃ, ἔξερράγη ὁ τυφών, ἐπειδὴ τῶν συνήθων ἐκείνων εἰς τὰς θαλάσσας τῆς Σινικῆς. 'Ηρχετο ταχὺς καὶ ἐφίμερος ἀπὸ τὰ παραλία τῆς Βορνέου μέχρι τῶν παραλίων τῆς Κορέας. 'Απας ὁ στόλος περιελήφθη ἐντὸς τῆς μανιώδους δίνης. 'Οσον παροδικὴ καὶ ἀν ἦτο ἡ προσβολὴ, ἦτο ὅμως πάντοτε φοβερά.

'Ἐπι δύο διώρες ἡ στήλη τοῦ μετεώρου περιεινεῖτο διναθεν τῶν ὑπερηφάνων πολεμικῶν σφαίρων, συστρέφουσα αὐτὰ ἀνίσχυρα, καταπεπονημένα, συντρίβουσα καὶ ἀφαρπάζουσα ὡς κάρφη τὰς κερκίας τῶν γιγαντιαίων αὐτῶν θαλασσοδόρμων, ἀτινα εἶχον ταπεινωθῆ ὡς ἀτομα ἀπολωλότα τὸν ἔντὸς τοῦ χάρους. 'Η πάλη ὑπῆρξε φοβερὰ καὶ ὑψίστη, ἀπέναντι δὲ αὐτῆς αἱ πρὸς ἀλλήλους μάχαι τῶν ἀνθρώπων ἐφαίνοντο παιδιά. Πάντες ἔξεπλήρωσαν τὸ καθηκόν των, ἡ δὲ θέλησις κατενίκησε τὴν τυφλὴν ισχύν. Τὰ πλοῖα ἔξηλθον ἡ κρωτηριασμένα, ἀλλὰ ζῶντα ἐκ τοῦ τυφώνος.

Αἴφνις, ἐνῷ ἥρχιζον ν' ἀναπενέωσιν ἐπὶ τῇ παρελεύσει τοῦ κινδύνου, κῦμα πελώριον ὥγερθη εἰς ἀπόστασιν πεντήκοντα μέτρων ὅπισθεν τοῦ Βαγιάρδου. 'Ἐπηλθεν ἀπειλητικόν, σεῖον τὴν ἐξ ἀφοροῦ χαίτην του, ὑψούμενον μέχρι τῶν καρχηδίων καὶ ἐπέπεσεν ὡς μία μάζα ἐπὶ τοῦ θωρηκτοῦ, διπει ἐκάμφη ἐκ τῆς φοβερῆς ὄρμης. 'Αφοῦ παρῆλθε καὶ τὸ πλοῖον ἀνυψώθη πάλιν, δοσοὶ διέφυγον τὴν προσβολὴν ἔρρηξαν κραυγήν.

'Ο καλώς δι' οὐ ἔρρυμου λκεῖτο τὸ 29 εἶχε διαρράγῃ. Εἰς ἀπόστασιν εἰκοσι μέτρων ὅπισθεν τὸ τορπιλλοβόλον μόνον ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ἔξηγηρωμένου 'Ωκεανοῦ ἐπάλαισι κατὰ τοῦ ἔχθρου του. 'Ἐνόμιζε τις ὅτι ἡ θάλασσα, ἐμμανής διότι δὲν ἡδυνήθη νὰ παρασύῃ τὸν κολοσσόν, ἔξεδικετο ἐπὶ τοῦ πυγμαίου διὰ τὴν ταπεινωτικήν ἀποτυχίαν της.

Πάντες ἥσαν ἐπὶ τοῦ καταστρώματος. 'Η ἡμέρα εἶχεν ἥδη ἀνατείλει εἰς τὸν φαιόν εκ τῶν ἀτμῶν οὐρανόν. Καθόσον δὲ τὸ θωρηκτόν, ὀθωύμενον ὑπὸ τῆς ἔλικός του, ἔφευγε διευθυνόμενον πρὸς βορρᾶν, οἱ θεαταὶ τῆς παραδόξου ταύτης σκηνῆς ἥδυνθησαν νὰ παρασταθῶσιν εἰς πάσας τὰς φάσεις τῆς ἀγωνίας τοῦ τορπιλλοβόλου.

'Εθεαθήν ἀνερχόμενον καὶ κατερχόμενον, ὑπερβαίνον τὰ τεράστια βουνά τοῦ διδαστοῦ, βυθιζόμενον εἰς τὰς δισανοιγομένας ὑπ' αὐτὸ αἰφνιδίους ἀβύσσους. Τὸ μέταλλον εἶχεν ἀποκτήσει φωνήν. 'Ἐκαστον κύμα, τύπτον τὸ σιδηροῦν σκάφος, εἰσορμῶν εἰς τὰ κοιλώματά του, εἰς τὴν καπνοδόχην, ἀποσπῶν τὰ φτενώματα τῶν ἐγκαταλειμένων θαλάσμων, παρηγγειρότων θρηνώδη. 'Υστάτη κραυγὴ βραγγύνη, στρηνής, ὡς ν' ἀπέκτει αἴφνις τὸ πλοίον εἰδός τι ζωῆς, ὅπως ἔχειρη ἀράν κατὰ τῆς

θαλάσσης, ἀντήχησεν εἰς τὸν ἄέρα. Καὶ τὸ πᾶν ἔληξεν. Ἐφάνη κοχλασμός τις σφρόδρος. Τὸ τορπιλλούβολον κατεβυθίσθη ἐκ τῶν ὅπισθεν.

Ἄκινητος, μὲ τοὺς ὄφθαλμοὺς ἀπλανεῖς, κατεχόμενος ὑπὸ εἰδούς τινὸς εὐηθείας ὁ Φριδερίκος Πλεμὸν παρηκολούθησε τὴν σκηνὴν ταύτην. Διάβροχος ἐκ τοῦ θαλασσίου ὕδατος, παγωμένος, τρέμων ἐκ τοῦ σφοδροῦ ρίγους, οὐδέπι στιγμὴν ἀπέστη τοῦ θεάματος, οὐ μετὰ προσοχῆς παρηκολούθησε πάσας τὰς λεπτομερεῖας. Δύο δάκρυα, ἀτίνα δὲν ἐπεχείρησε νὰ συγκρατήσῃ, ἔρεον βραδέως ἐπὶ τῶν ἡλιοκαθῶν καὶ τετραχυματισμένων παρειῶν του.

Τὸ πᾶν συνετρίβετο, τὸ πᾶν ἀπεσπάτο ἐκ τῆς ζωῆς του. Ως καὶ αὐτὸ τὸ σκάφος, ἀθροισμα τζύλων καὶ σιδήρων, ἀφρείτῳ ἀπὸ τῆς ἐρήμης τύχης του. Μετ' αὐτοῦ συναπώλλυτο μέρος τοῦ παρελθόντος του, τὸ προσφιλέστατον εἰς τὴν φυχήν του. Ἐπιβίνων τοῦ ἔχαφνισθέντος 29' εἶχε διέλθει ἀλλοτε νικηφόρος διὰ μέσου ἀλλης τρικυμίας καὶ ἐπὶ τοῦ στενοῦ αὐτοῦ καταστρώματος, ἐντὸς τοῦ συντετριμμένου θαλαμίσκου ἡ Λευκὴ περιέφερε τὰς πρώτας αὐτῆς ἑκπλήξεις, τὴν παιδικὴν φαιδρότητα, ἣν ὁ ἔρως μόλις ἔζηγερεν ἐκ τῆς ἀγνοίας. Τὴν ἐνέθυμετο γελῶσαν εἰς τὰ καταφύγια ἔκεινα, ὅπου εἰς ἀνήρ μόλις ἥδυνατο νὰ σταθῇ ὅρθιος, ἀποτείνουσαν αὐτῷ ἀπλοῦκὰς ἐρωτήσεις μὲ τὸ ἀξιολάτρευτον μειδίαμα τῆς εἰλικρινείας.

Ἀνελογίζετο τὰ ἐν Τουλόνι γενόμενα πειράματα, δι' ὧν εἶχεν ἀποκτήσει φύμην ἀπαίσιον διὰ τὸν ἐρωτά του ἀνελογίζετο τὴν συγκίνησην τῆς νεάνιδος, ὅτε τὴν ἐπαύριον τῶν πειραμάτων τὸν καθιέτευς δάκρύουσα νὰ θυσιάσῃ τὴν πρὸς τὰ ναυτικὰ κλίσιν του.

Δὲν εἶχε πλέον τορπιλλούβολον, ἀλλ' οὔτε μνηστήν. Τὸ σκάφος εἶχεν ἐπιζήσει καὶ μετὰ τὸν θάνατον τοῦ ἐρωτός του. Ἀλλὰ καὶ αὐτὸ ἔξηφανίζετο νῦν, παραφρόμενον ὑπὸ τῶν κυμάτων, ἔχαφνιζόμενον ἐντὸς τῆς λύθης, εἰς ἣν καταλήγουσι τὰ πάντα.

Ο ἀξιωματικὸς ἔμεινεν ἄφωνος, βεβοθύμενος εἰς τὴν μελαγχολικὴν αὐτοῦ φέμην. Δύο μόνοι λογισμοὶ τὸν ἐνεθάρρυνον, ὅπως ὑπομένῃ ἀκόμη τὴν ζωήν, ὅπως εὐρίσκῃ εἰς αὐτὴν ἀκόμη θέλγητρα, ὅπως μὴ θραύσῃ ἴδιοχείρως τὴν κόλυκα τῆς πικρίας : ἡ Πλατρίς του καὶ ὁ Θεός.

Αἴφνης, ὅπως τὴν ἡμέραν τῆς ἐκ Κελούγκη ἀναχωρήσεως, μία χεὶρ ἀπετέθη ἐπὶ τοῦ ὕμου του.

Ἐστράφη.

Ἔτο πάλιν ὁ ναύαρχος.

Ἡ σοβαρὰ φωνὴ του εἶπεν αὐτῷ μετὰ προσότητος :

— Κλαύσε, παιδί μου, ἐννοῶ τὰ δάκρυά σου.

Ἐπὶ τῇ θέᾳ τοῦ ἀνδρὸς ἔκεινου αἱ ιδέαι τοῦ Πλεμὸν ἤλασσαν ἐν τῷ ἄμα.

Ἡ μορφὴ τοῦ ναυάρχου ἦτο ὅλως ἀλλοία. Τὰ ισχνὰ αὐτοῦ χαρακτηριστικά,

Ὥν τὸ ἀκανόνιστον ἀπετέλει σχεδὸν καλλονήν, περιεβάλλοντο κατὰ τὴν ὄψαν ἐκείνην μεγαλοπρέπειαν ὑπεράνθρωπων. Τὸ ὑψηλόφρον αὐτοῦ μέτωπον περιέστρεφεν οἵοντει φωτεινὴ στεφάνη.

— Ο Φριδερίκος ἡθαύμη φρικίασιν. Ἄρα γε οἱ ζῶντες ἔφερον ἐφ' ἔχυτῶν τὸ σεβαστόν, ἀλλ' ἀπαίσιον σημεῖον τοῦ προορισμοῦ; ἔμελλε νὰ τὸ μάθη μετ' ὅλιγον.

Φεῦ! ἀκόμη αἱ θλίψεις του δὲν εἶχον ἔχαντη θητῆ. Ὁνόματά τινα ἔλειψαν κατὰ τὴν πρόσκλησιν. Η τρικυμία εἶχεν ἔκλεξει τὴν λείαν της καὶ δὲν ἡρκέσθη μόνον εἰς τὸ 29. Μεταξὺ τῶν ἔχαφνισθέντων ἐνὸς ἡ ἀπώλεια ἐλύπησε βαθύτατα τὸν ἀξιωματικόν. Ο Κλέτος εἶχε γίνει ἔφαντος παρασυρθεὶς ὑπὸ τῶν κυμάτων.

— Οτε διαστάθησε τὴν κατοχὴν τῶν Πεσκαδορῶν προσωριμόθη εἰς τὸν ὄρμον τοῦ Μά-Κούγα τὸ μέγα δράμα, ὅπερ ἀπὸ δύο ἡδη ἐτῶν διεξήγετο εἰς τὴν ἀπωτάτην Ἀνατολήν, ἔσχε τὴν τελευταίαν αὐτοῦ πρᾶξιν. Τὴν 11' Ιουνίου ὁ ναύαρχος Κουρμπέ ἔζεπνευσεν.

[Ἐπεται συνέχεια]. XAP. ANNINOS

ΒΕΒΕΩΛΟΔ ΚΡΕΣΤΟΒΕΚΗ

ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

[Συνέχεια]

Ἐξελθὼν ὑπὸ δεδικαιολογημένον πρόσχημα τοῦ θαλάμου ἡσύχως, ἐπληροφορήθη παρὰ τοῦ ὑπηρέτου του, ποίαν κυρίως ἡμέραν καὶ ὄψαν ἀπεσκέψθη τὴν κατοικίαν του ἡ Λιγουδμήλα. Η ὑπὸ τοῦ θαλαμηπόλου δοθεῖσα ἡμέρα ἐντελῶς συνέπιπτε μετὰ τῆς ὑπὸ τῆς Παλασσας ἀναφερομένης. «Ωστε ἡλθε παρ' ἐμοί», πάνευ δεδικαιολογημένως συνεπέρανεν ὁ Βελτίστορφ ἀλλ' ὁ συμπερασμὸς οὗτος οὐδὲν ἔτι ἀπολύτως πραγματικὸν ἐδήλου.

— Τώρα ἀκουσ' ἐδῶ νὰ σου εἶπω, Παλάσσος, μετὰ μερίμνης ἀπετάθη οὗτος πρὸς τὴν ζενιζόμενην, ἐπανελθὼν εἰς τὸ σπουδαστήριον, εἰπέ μου, ἥργησε νὰ ἐπιστρέψῃ τότε εἰς τὸ σπίτι ἡ Λιγουδμήλα Σεργέεβνα;

— Σὲ μιὰ ὄψα, ὥχι περισσότερο.

— Καὶ ὑστερά ἐπέστρεψε 'ς τὸ σπίτι; Καλά. Καὶ τί ἔκαμε ὑστερά 'ς τὸ σπίτι; οὕτως ἡλθε;

— Δὲν ἔξερω νὰ σᾶς 'πω, γιατὶ ἐκλείσθηκε καὶ πάλιν εἰς τὸν κοιτῶνά της καὶ μόνον εἰς τὰς δύο πειδὲ μὲ διέταξε νὰ καλέσω ἔνα ἀμάξι.

— Πᾶς! πάλιν ἀμάξι; μετὰ ζωηρότητος ἥρωτησεν ὁ Πλάτων.

— Πάλιν.

— Καὶ δέν 'ξεύρεις ποὺ ἐπῆγε;

— Καὶ βέβαια τὸ 'ξεύρω! καυχωμένη εἶπεν ἡ Παλασσα, γιὰ τοῦτο σᾶς λέγω πῶς ἀδίκως ζηλεύετε καὶ χαλάστε τὴν ἡσυχία σας. Εγώ ἡ ἕδια μάλιστα ἐρμήνεψα τὸν ἀμάξι τὸν δρόμο Σθετονό, καὶ

'ετὴν ὁδὸν Σθετονό, τὸ ξεύρετε κι' ὁ ἔδιος, καθεταὶ ἡ μητέρα της. Στῆς μαρᾶς της ἐπῆγε.

— Η ἀπάντησις αὕτη, ως χαρωπὴ ἐλπὶς διέλαμψεν εἰς τὴν συνείδησιν τοῦ Βελτίστορφ.

— Δὲν ἐνθυμεῖσαι, ἔγηκολούθησεν οὐτος, προσπαθῶν νὰ φανῇ δόσον οἰόν τε ἡρεμώτερος, εἶχε πάρει μαζύ της κανένα πράγμα;

— "Οχι, μου φάνεται, πῶς εἶχε στὰ χέρια της ἔνα κομπόδεματάκι;

— Κομπόδεματάκι;

— Ο Βελτίστορφ ἐκ τῆς χαρᾶς μικροῦ δεῖν ἐρρίπτετο εἰς τὸν τράχηλον τῆς Παλάσσας.

— Καὶ ὅταν ἐπέστρεψε εἶχε μαζύ της τὸ κομπόδεμα ἡ δὲν τὸ εἶχε;

— Νομίζω πῶς... ὅταν ἐπέστρεψε δὲν τώχε, προσπαθοῦσα νὰ ἐνθυμηθῇ εἶπεν ἡ κορασίς. Ναι! ἔτοι εἶνε, δὲν τώχε! ἐπεβαίωσεν αὕτη.

— Κ' ἔμεινε πολλὴν ὄψα 'ς τῆς μητέρας της;

— Στῆς τέσσερες πειδὲ ἔγυρισε κ' ἐπεσε νὰ κοιμηθῇ... Εγώ τὴν ἔγδυσα.

— "Ωστε τὰ χρήματα τὰ ἔχει ἡ μήτηρ της!... Ίδου λοιπὸν ποῖας εἶνε αἱ πισταὶ χεῖρες! ", ὥργιλως διελογίζεται ὁ Βελτίστορφ.

— Τώρα εἶπέ μου εἰλικρινῶς, ἔγηκολούθησεν οὐτος: ητον κανένας εἰς τῆς Λιγουδμήλας Σεργέεβνας εἰς τὸ διάστημα τῶν ἡμερῶν αὐτῶν ποῦ ἔγώ δὲν εἶχα ἔλθει;

— Εκτὸς τῆς μαρᾶς της κανένας ἀλλος δὲν ἡλθε καὶ αὐτὴ πουθενὰ δὲν ἐπῆγε· ἡ μαρᾶ της δμως ἡλθε δυὸς φοραῖς, ἐκοινοποίησεν ἡ θεραπαινία.

— Καὶ δὲν ἀκουσεις τι ἔλεγαν μεταξύ των;

— Ποῦ νὰ 'ξεύρω ἔγώ ταῖς δμιλίαις τῶν ἀφεντάδων! συνέσπασε τοὺς δμους ἡ Παλασσα: γιατὶ δμιλοῦσαν μεταξύ των δλοσιγά καὶ εἶχαν ταῖς θύραις κλεισταῖς, καὶ ὅταν ἔγώ ἔμβαινα διὰ καμμιὰ ἐργασία, ἔκειναις ἀμέσως ἔκοβαν τὴν δμιλία των καὶ μπροστά μου καμμιὰ δμιλία δὲν ἔκαμναν.

— Στὴ μητέρα της!... ὡ, ναι! τώρα εἶνε βέβαιον δτι τὰ ἔχει ἡ μητέρα της!, διελογίζεται ο Βελτίστορφ διαβαίνων ἐν ταραχῇ τὸ δωμάτιον.

— "Ακουσ' ἐδῶ, Παλασσα! μετ' ἀποφάσεως ἔστη οὗτος πρὸ τῆς θεραπαινίδος, ἀσκαρδαμυκτὶ θεωρῶν αὐτὴν εἰς τὸν ὄφθαλμοὺς καὶ οἰκείως θέτων τὴν παλάμην ἐπὶ τοῦ δμου της δόσις μου τὸ χέρι σου!.. ἔτοι δά!. ἐνθυμεῖσαι τὶ σου ἐπρότεινα... ἔγώ θα κρατήσω τὸν λόγον μου, τὴν ἀρχὴν τὴν εἰδες πλέον σημερα... ἀν θέλης νὰ γείνης εύτυχης, ἀν θέλης νὰ σὲ ἀνταμείψω καὶ σὲ ἔξασφαλίσω, ἀνάλαβε νὰ μὲ βοηθήσῃς!.. Μοῦ δίδεις τὸν λόγο σου;; θέλεις νὰ μου γίνης δούλη πιστὴ καὶ φίλη;

— Τί λόγος, Πλάτων Βασίλειεβιτζ, μήπως δὲν είμαι ἔτοιμος πάντοτε! ἀκιστικῶς ταπεινώσασα τοὺς ὄφθαλμοὺς